

ກົດ ກໍາ ສຳ ຜັນ ດູງໄວ້ລ -19

អ្នកអាជទន្ធលាតារវីក់សំងដឹង COVID-19 របស់អ្នក តាមរយៈគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកផ្ទាល់ បុន្ណោមិសចស្ថានក្នុងតិចបន្ថែមសៀវភៅ និងការបង្កើតរបស់អ្នក។ ស្មូគរវីក់សំងដឹងនៅជិតលោកអ្នកដោយចូលទៅការនៃ គេហទំនួរ Vaccines.gov និងទូទៅលេខ

1-800-232-0233

ខ្ញុំធ្វើជាមេដ្ឋានប្រសិនបើខ្ញុំធ្វើតែស្ថិតិមាន?



លេខអតិថិជន ធនធានអប់រំ (ITIN)

លើលេខអត្តសញ្ញាណអ្នកជាប់ពន្លជាបុគ្គល (ITIN) ជាតី?

ITIN គឺជាលេខដំណើរការពន្លឹមដែលបានចេញផ្តាយសេវាកម្មចំណុលផ្ទុកក្នុង (IRS)។ វាលេខប្រចាំឆ្នាំខ្លួនខ្លួនដែលបានផ្តល់ជាប់ផ្ទុមដោយលេខ “9” ប្រើសម្រាប់គោលបំណងពន្លឹមដែលបានចេញផ្តាយ។ ITIN ត្រូវបានចេញផ្តាយមិនគឺតីស្ថានភាពអនេកប្រជែងតែ និងមានផ្លូវការជាប់ជនបរទេសជាមិត្តភាសនជន/និរាសនជនដែលមិនមានសិទ្ធិទទួលបានលេខរបបសន្តិសុខសង្គម ដើម្បីអាចជាកំងកសារពន្លឹម និងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពន្លឹមគឺជាកំណត់។

របៀបធានកសារភូង 1 ដំហានងាយ។

ជាក់ទម្រង់បែបន W-7 ជាមួយនឹងការប្រកាសពន្លេលើប្រាក់ចំណូលសហព័ន្ធលីបសអ្នក។ អ្នកអាចជាក់ឯកសារតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល ឬជាក់ឯកសារនៅមិនធ្វើឡាលិខិតយកបង់ពន្លេលីបស IRS ដែលបានកំណត់។

ព័ត៌មានសំខាន់ផែលត្រូវដឹង

- IRS មិនចែករាល់កាត់ទីមានរបស់អ្នកទៅដាក់អាជ្ញាធរអន្តោប្រជែងសន្តិ
ទេ ហើយ ITIN មិនផ្តល់បុរស្ថានភាពអន្តោប្រជែងសន្តិទៀត
 - ការដាក់ពាក្យស្មើសុំ ITIN គឺមិនគឺតួចទេ។
 - លេខ ITIN របស់អ្នកអាចធ្វើតុកកំណត់ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានបើរាប់
ក្នុងរយៈពេល 3 ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ។

នាយេវបែងចិត្តក្នុងបានរៀបសំដើរទីនេះ?

- វីក់សាំង Pfizer និង Moderna ចូលបំផុតសម្រាប់រដ្ឋស្តីកណ្តើម្នាច់ ឆ្នាំ 2023- 2024 ត្រូវបានណែនាំសម្រាប់មនុស្សគ្រប់រូបដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែទីនៅទៅ។
 - មនុស្សគ្រប់រូបដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ឆ្នាំទីនៅទៅ ត្រូវបានណែនាំ ឱ្យចូលរួមវីក់សាំងចូលបំផុតតែមួយដុល្លារប៉ុណ្ណោះ។
 - សំបៀបគុមារដែលមានអាយុត្រា 5 ឆ្នាំ ត្រូវតែចូលបាន 1-3 ដុល្លារ ដែកទៅតាមប្រភពិចាក់វីក់សាំង។

តើខ្លះត្រូវការពារពី COVID-19 យ៉ាងដឹងចេញមេច?

- ពាក់ម៉ាសដែលមានគុណភាពទូទៅសំខាន់ខ្ពស់ និងលួមតាមទំហំ
 - ប្រសិនបើអ្នកមានរោគស្សាប់ចុចដំដឹងត្រូវសាយ សូមស្វាក់នៅផ្ទះ
ហើយធ្វើការស្វែងរករាយការវិកាលជាលំនៃមេរកដុចជាដឹងដី
COVID-19 គ្រឿងត្រូវសាយដំដឹងដីដែលជាមួយ (RSV)

ធីមានអត្ថប្រយោជន៍អីខ្លះ?

ITIN បង្កើតកំណត់ត្រាសាធារណៈនៃប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកដែលរកចាន ហើយផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការចូលប្រើប្រាស់ផនធានដោយទេតជាចាមេះ

- ទទួលបានបណ្តុះបើករបស់អ្នក
 - ស្រីសំកម្មដើម្បីទិញផ្ទះ
 - ការធានាតាមនូយហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ផ្លូវសាលា
 - មានសិទ្ធិទទួលបានតណាងនៃពន្លឹមជាតិ តណាងនៃពន្លឹមជារៀបចំណាល់រដ្ឋភាគាលីហ្ស៊ែត្រ (CalEITC) តណាងនៃពន្លឹមជីវិកមានគ្នា (YCTC) តណាងនៃអប់រំ តណាងនៃថែទាំកំណើនអនុវត្តន៍ អ្នកកូងបន្ទុក និងតណាងនៃចូលនិវត្ថុន៍

អនុវត្តដំបានងាយទាំង 5 ដើម្បីគ្រប់មន្ទីរសម្រាប់គ្រោះមហាផ្លូវការណាមួយ

អនុវត្តតាមដំហានត្រួចរារាំងនេះនៅថ្ងៃនេះ អាចធានាថាអ្នកនិងមនុស្សជានីស្សលាត្វ់របស់អ្នកមានសុវត្ថិភាព និងទទួលបានការយកចិត្តទុកដាក់នៅពេលមានក្រោមហក្យាយកើតឡើង។

ជំហានទី 1 - ចុះឈ្មោះសម្រាប់ការផ្តល់ដំណឹងដើម្បី
ដំណឹងពីអ្នកផែលត្រូវធ្វើ។ ចុះឈ្មោះដើម្បីទទួលបានការផ្តល់
ដំណឹងតាមខេត្តនឹងរបស់អ្នកតាមរយៈ: CalAlerts.org។
អ្នកកើតឡើងចុះឈ្មោះសម្រាប់កម្មវិធីពីការពេញឃើញដើម្បី MyShake
earthquake warning app ដែលផែរ។ សូមចូចចេលខ 211
សម្រាប់ផ្តល់ដំណឹងដើម្បីសនិងទីផ្សារ។ សាកលវិបាល
ប្រសិនបើការហេតុទូទសពុកកុងតំបន់មិនអាចទាំងការកំណងបាន
ក្នុងអំឡុងពេលមានប្រតាមបានភ្លាម។

ជំហានទី 2 - ផ្សេបចំផែនការដើម្បីការពារក្រុមត្រួសរបស់អ្នក។ គិតអំពីអ្នកណាមីនេះដែលអ្នកចង់ទាក់ទងក្នុងពេលមានអាសន្ន។ សរសេរលោយ៖និងពីមានទំនាក់ទំនងរបស់ពួកគេ។ ចេករវិសេរញ្ញាប់ចម្លងទៅដែលអ្នកគ្រប់គ្នាត្រូវក្នុងបញ្ជីរបស់អ្នក។ បើដើរីសិសមទុសយុទ្ធភាពនៅខាងក្រោមប្រព័ន្ធដែលអ្នករស់នៅ ដែលនឹងមិនអាចដល់ប៉ែប៉ែយក្រោះមហនុភាពយក្តុងតាំបន់របស់អ្នក។ បង្កើតបញ្ជីផែនធានក្រោះមហនុភាពយក្តុងតាំបន់ (អគ្គិភ័យ បូលីស ថាមពលខស្តុន) និងផ្សេបចំផែនការផ្លូវជ័យ។

ជំហានទី 3 - រឿងបច្ចកាប្បប GO BAG ដាម្ចូយនឹងរបស់របរ
ដែលអ្នកត្រូវការ។ របស់របរសំខាន់រួមមាន ឯកសារ សាច់ប្រាក់
ផែនទី បញ្ជីថ្វី វិនុចល័ត ពិល ឧបករណ៍សង្ឃ្រោះបច្ចាម កុំព្យូទ័រ
ចល័ត និងមគ្គុទ្ទេសក៍គ្រោះមហាផ្លាយ LISTOS:
ListosCalifornia.org.

ដំហានទី 4 - ផ្ទើប្រអប់ស្នាក់នៅ STAY BOX សម្រាប់ពេលដែលអ្នកចិនអាចចាញកចោរបាន ទុកដួងជាអីកចំណុះ 3 តីត្រូវសម្រាប់មនុស្សម្នាក់ អាហារដែលទុកបានយុរី ចង់សំរាម។

ជំហានទី 5 - ដូយអ្នកដែនខ្សោយត្រូវមខ្លន់។ គិតថាតើអ្នកណាអាចជាអ្នកដែបុងគេទៅកែវត្រូវនឹងកើតឡើងដែលអ្នកត្រូវដូយក្នុងសង្គាត់របស់អ្នក នៅអំឡុងពេលមានក្រោមៗបន្ទាយ។ ការគិតពីចានោមអំពីរឿងទាំងនេះ នឹងធ្វើយកក្នុងការរៀបចំនិងចាប់ផ្តើមការសន្និនាគាមយកដិជានរបស់អ្នក។

សូមចូលទៅកាន់ ListosCalifornia.org/resources ដើម្បី
ទទួលបានការណែនាំបែន្ថែមដើម្បីផ្តល់យកអ្នកនិងមនុស្សជា
ទីស្រុកចំពោះរបស់អ្នកទីមួយ និងរក្សាសុវត្ថិភាពអំឡុងពេល
មានក្រោមហក្សាយណាមួយក្នុងទីផ្សារ។



ຕາງយកບញ្ជី
មគ្គទ្ទេសក់ត្រាងំមបន្ថ
រយុបន្ទាន់របស់អ្នក
នៅខ្លួនេះ
[https://asianhealth
services.org/emerg
ency-
preparedness-
resources/](https://asianhealthservices.org/emergency-preparedness-resources/)

ការណែនាំអ៊ី OCHIN MYCHART - មេធ្យាបាយរបស់អ្នកភ្លើងការទទួលបានការថែទាំ សុខភាពភាពតែប្រសើរ

ມະນີຫຼຽງດາລສຸຂລາຕາມສັນຕິພາບ ມານເສົ້າດີເສາມະນີສູງກົງກາຍແສງມູນຄົວການທຳມະນີການໃຫ້ເປົ້າໂຈງເກີດກົງກາຍມູນຍເຮັດໄລ້ເປີດເຜົາການເຮັດວຽກສຸຂລາຕາມບໍລິສັດ

តើ OCHIN MyChart ជាអ្វី?

OCHIN MyChart គឺជារឹបផលចែលផ្ទាល់ខ្លួនដែលធ្វើឱ្យបទពិសោធន៍អ្នកជីវិេបស់អ្នកមានភាពឈរប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់ឱ្យអ្នកទូរការចូលហើយប្រាស់ដោយផ្ទាល់ទៅកាន់ព័ត៌មានសុខាភាពនិងសេវាកម្មត្រួតពិនិត្យការបស់អ្នក។

មុខងារពិសសរបស់ OCHIN MyChart

1. ការចូលទៅកាន់ប្រភីធម្មតាសាស្ត្ររបស់អ្នក៖ ដោយចូលត្រួតពិនិត្យ អ្នកមានពិនិត្យមើលប្រភីធម្មតាសាស្ត្ររបស់អ្នក ឬមានជាការធ្វើហាហិវិធីថ្មី ថ្មី អាជ្ញាស្ថិតិ និងការទាក់ទងបង្ហារភាគ។ ការតាមដានសុខភាពរបស់អ្នក មិនដែលផ្តល់បំផុតនៅមុនអ្នក។
 2. ស្លឹកសំការណាត់ជូបមិនបញ្ជាន់៖ ត្រូវការទៅជូបអ្នកដូចតិចស្ថិតិរបស់អ្នកមីនេនទេ? មិនចាំបាច់ហេតុទូរសព្ទ បុរីការអំពីតាមទូរសព្ទទៀតទេ។ ប្រើប្រាស់ MyChart ដើម្បីស្លឹកសំការណាត់ជូបដែលមិនបញ្ជាន់ ហើយបុគ្គលិករបស់យើងនឹងផ្តើមបមកាន់អ្នកវិញ្ញាយឃាប់រហូតដល់។
 3. មិនលទ្ធផលលេសុមទីនិត៊សោចន៍៖ អាចចូលទៅកាន់លទ្ធផលលេសុមនឹងពិសោធន៍របស់អ្នកយើងនាមានរហូតដល់ទេ។ មិនចូលបានពីតិចមានអំពីសុខភាពរបស់អ្នកឡើងឡើងដោយជូបយឺង អ្នកទទួលបានពីតិចមានអំពីសុខភាពរបស់អ្នកឡើងឡើងដោយជូបយឺង។
 4. ការប្រាស់ប្រាស់នៅក្នុងការប្រាស់ប្រាស់៖ ត្រូវការចែកចាយក្នុងការប្រាស់ប្រាស់ ដើម្បីសុវត្ថិភាព និងការប្រាស់ប្រាស់នៅក្នុងការប្រាស់ប្រាស់។ ការចែកចាយក្នុងការប្រាស់ប្រាស់ មិនមែនប្រាស់ប្រាស់ទេ? MyChart បង្កើរបានចូលចិត្តរបស់យើងដោយជូបជាអ្នកទទួលបានចូលចិត្តរបស់អ្នកត្រូវការមកវិញ្ញា។
 5. មិនពិនិត្យការណាត់ជូបត្រូវបានប្រាស់ប្រាស់៖ និងអាសយដ្ឋានទាន់ខាងមុខ៖ រក្សាទានរបៀបរបៀបយោងដែលបានប្រាស់ប្រាស់ និងអាសយដ្ឋានទាន់ខាងមុខ ត្រូវបានប្រាស់ប្រាស់។ ការប្រាស់ប្រាស់នៅក្នុងការប្រាស់ប្រាស់ មិនមែនប្រាស់ប្រាស់ទេ? MyChart បង្កើរបានចូលចិត្តរបស់យើងដោយជូបជាអ្នកទទួលបានចូលចិត្តរបស់អ្នកត្រូវការមកវិញ្ញា។

របៀបចាប់ផើម៖

1. ចុះឈ្មោះ៖ កូងអំទួងពេលនៃការមកដឹកបិត្រាគាល
តីវិភាគនៅពេលបន្ទាប់របស់អ្នក សូមស្វែងរកខិត្តប័ណ្ណ MyChart សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីរបៀបចុះឈ្មោះ
តាមរយៈសារជាមក្សប្រើដំឡើង។ បន្ទាប់មក សូមអនុវត្ត
តាមការណែនាំជាដំហាន។ ដើម្បីចាប់ផ្តើមបង្កើតធនធាន
របស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយល្អម សូមមក
កាន់មជ្ឈមណ្ឌលបច្ចេកវិទ្យារបស់យើងនៅ 416 8th
street, Oakland ដើម្បីស្រាយចម្លាហរបស់អ្នក (បើក
ដំណើរការពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 9 ព្រឹក
-12:30 ដល់ម៉ោង 1:30-4 ល្ងាច)
 2. ផ្តល់ចូលត្រូវដែលសូមបញ្ជាក់ ដើម្បីតាមសុវត្ថិភាព
ព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក អ្នកនឹងត្រូវបានស្រើសំខ្លួន
ផ្តល់ចូលត្រូវដែលសូមបញ្ជាក់កូងអំទួងពេលដំណើរ
ការចុះឈ្មោះ។
 3. ចូលនៅកាន់ព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក៖ នៅពេលដែល
អ្នកចូលនៅកាន់កម្មវិធីហើយ អាជសេងយល់ពីមុខងារ
ពិសេស ហើយចាប់ផ្តើមវិភាគយជាមួយនឹងអត្ថ
ប្រយោជន៍ជាថ្មីនរបស់ MyChart ។
នៅមន្ទីរព្រាធាលសុខភាពអាសី យើងបានដឹងលើអ្នក
ថ្មីទាំងអស់ ហើយ MyChart គឺជាដំហានដើ
សំខាន់មួយឡាតាំងរកការលើកការណីកម្មសំបុត្រពិសោធន៍ចំទាំង
សុខភាពរបស់អ្នក។ តូកយើងពិតិជាចង់យើងឡាត្រូវកើតរយ
ទន្លេបានអត្ថប្រយោជន៍ជាថ្មីនិងពីប្រព័ន្ធកម្មវិធីថ្ងៃប្រិតិត
មយនេះ។



ASIAN HEALTH SERVICES

101 8TH STREET, SUITE 100
OAKLAND, CA 94607

NON-PROFIT
ORG. US
POSTAGE PAID
OAKLAND, CA
PERMIT NO.
3630

សារបស់នាយកប្រតិបត្តិ និងអគ្គនាយក



Julia Liou,
នាយកប្រតិបត្តិ



Thu Quach,
អគ្គនាយក

ខណៈដំណាច់ឆ្នាំយោនចូលមកដល់ យើងខ្ញុំ
សូមឆ្លៀតឱកាសនេះជូនពាមអ្នកដំឡើរបស់
យើងឱ្យមានសុខភាពនិងសុខមានលាមភាពពេញ
បរិប្បរណ៍។ ឆ្នាំ 2024 នេះគឺជាថ្មីបគ្គម្រប់ទី 50
ឆ្នាំនៃការប្រើសេវាកម្មរបស់យើងទៅ
ដល់សហគមន៍។ អស់រយៈពេលប្រាំ
ទសរវិយមកហើយ ទោះជាត្រូវការយើងបានដូច
ប្រទេសនឹងបញ្ហាលំដាកជាប្រើនកីដោយ កីមនឹង
ព្យាកាលសុខភាពអាសុ (AHS) នៅក្នុងក្រុងការ
នូវសិវភាពកុងការផ្តល់ជូននិងពង្រីកសេវាកម្ម
សម្រាប់អ្នកដំឡើរបស់យើង។

ថ្មីនេះ AHS បានលាយានដល់កិច្ចសន្យាតា
ប្រតិសាស្ត្រយ៍: ពេលបីឆ្នាំជាមួយសហដីព
អន្តរជាតិនៃបុគ្គលិកប្រើសេវាកម្ម (SEIPI
Local1021) ដែលជាសហដីពការងារ
តំណាងឱ្យនិយោជិតសហស៊ិនដែលមិនស្ថិត
គុងផ្ទៀកគ្រប់គ្រង។ នៅ AHS និយោជិតសហស៊
យើងគឺជាផ្ទៀកម្មយើងសហដីពការងារតាំងពី
ឆ្នាំ 1997 មកម៉ោះ។ ចាប់តាំងពីពេលនោះមក
យើងមានកិច្ចសន្យាតារងារជាគ័ណិ៍យើងបាន
ដែលបង្ហាញពីការប្រើប្រាស់បុគ្គលិកយុទ្ធម៌របស់
យើងចំពោះសិទ្ធិរបស់បុគ្គលិក។ អស់ជាប្រើន
ទសរវិយមកហើយ រាល់ពេលដែលយើង
ចារចារកិច្ចសន្យាថ្មី យើងបានផ្តល់ជូនរវាង
ដំឡើងប្រាក់លួយសាន្តអគ្គប្រើយោជន៍ប្រើនគ្នា
ឱ្យកត់សម្ងាត់ដល់និយោជិតសហស៊ិន។

សម្រាប់កិច្ចសន្យាតាបេលថ្មីនេះ យើង
បានផ្តល់នូវការដំឡើងប្រាក់លួយជាបាន
ប្រតិសាស្ត្រ ការនិយោជិតសេវាប្រើប្រាស់បុគ្គលិក
សំខាន់ៗ និងអគ្គប្រើយោជន៍ការតែប្រសិរី
ទៅយើង។

កិច្ចសន្យាថ្មីនេះរបៀបបញ្ជូនទាំងការដំឡើង
ប្រាក់លួយជាបាន 22% សម្រាប់បុគ្គលិក
សហដីនិងប្រើប្រាស់អតិបរមា 40% សម្រាប់
មុខតំណែងមួយចំនួនដែលមានរយៈ
ពេលបីសពីថ្ងៃទី កិច្ចសន្យាត៍ទូលស្ថាល់
ដែលដែរនូវថ្ងៃយើងបៃសម្រាកកូងទិវាបញ្ហាប់ទា
សភាព (Jubileeenth) និងរូបរាងអគ្គប្រើ
ប្រើយោជន៍លើការប្រើប្រាស់សុខភាព
កន្លែងចែកចាយនូវថ្ងៃយើងបៃសម្រាក និងការ
ជាត់បង់ជីវិត។

កិច្ចព្រមប្រៀបបានប្រតិសាស្ត្រនេះ បង្ហាញពី
ការប្រើប្រាស់បុគ្គលិកសហស៊ិន និងការប្រើប្រាស់បុគ្គលិក
អគ្គនាយកចំពោះបុគ្គលិកសហស៊ិនយើងហើយ AHS
នឹងបន្ទាក់ណាត់ត្រាយុទ្ធម៌របស់ខ្លួនកូងការ
គោលការណ៍សហដីពការបស់បុគ្គលិក។ ដូច
សូច្ចិកដែលយើងសូមកោតសរស់រំពោះការ
លាងបង់ ការខិតខំប្រើប្រាស់ និងការប្រើប្រាស់បុគ្គលិក
របស់បុគ្គលិកសហស៊ិន និងការប្រើប្រាស់បុគ្គលិក
ដល់អ្នកដំឡើង ក្រុមត្រួសរាយ និងសហគមន៍របស់
យើង។